

Niederschrift

Über die Sitzung des Integrationsrates am Donnerstag, 03.03.2005, 18.00 Uhr, in Raum 8 des Rathauses, Rathausplatz 1, 52249 Eschweiler

Anwesend waren: s. beigefügte Anwesenheitsliste

Tagesordnung:

A) Öffentlicher Teil

- A 1) Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Integrationsrates am 14.12.2004, abschriftlich zugestellt am 17.12.2004
- A 2) Einführung und Verpflichtung der Mitglieder Bahar Chengiz und Yasemin Turhan-Sahintürk
VV-Nr. 394/04
- A 3) Geschäftsordnung für den Integrationsrat der Stadt Eschweiler
VV-Nr. 060/05
- A 4) Gesetz zur Steuerung und Begrenzung der Zuwanderung und zur Regelung des Aufenthaltes und der Integration von Unionsbürgern und Ausländern (Zuwanderungsgesetz)
VV-Nr. 061/05
- A 5) Benennung von Mitgliedern des Arbeitskreises der kommunalen Ausländerbeiräte beim Kreis Aachen
- A 6) Planung und Terminfestlegung für das Folklorefest 2005
- A 7) Sprechzeiten des Integrationsrates
- A 8) Anfragen und Mitteilungen

B) Nichtöffentlicher Teil

- B 1) Anfragen und Mitteilungen

A) Öffentlicher Teil

Der Vorsitzende des Integrationsrates, Herr Ilker Zaman, eröffnete die Sitzung des Integrationsrates um 18.00 Uhr. Er begrüßte die anwesenden Integrationsratsmitglieder, die Mitarbeiter der Verwaltung sowie die Gäste.

Er stellte fest, dass die Einladung nebst Tagesordnung frist- und formgerecht zu-

gestellt wurde. Des Weiteren stellte er fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben sei, da mehr als die Hälfte der Mitglieder des Integrationsrates anwesend waren.

Vor Eintritt in die Tagesordnung teilte der Vorsitzende mit, dass der Tagesordnungspunkt A 4) als letzter Punkt der Tagesordnung behandelt werden solle. Dem Änderungswunsch wurde einstimmig Rechnung getragen, so dass als Tagesordnungspunkt A 8) die VV-Nr. 061/05 zu behandeln war.

- A 1) Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Integrationsrates am 14.12.2004, abschriftlich zugestellt am 17.12.2005

Die Niederschrift vom 14.12.2004 wurde einstimmig genehmigt.

- A 2) Einführung und Verpflichtung der Mitglieder Bahar Chengiz und Yasemin Turhan-Sahintürk
VV-Nr. 394/04

Der Vorsitzende führte die Mitglieder Chengiz und Turhan-Sahintürk ein und verpflichtete sie zur gesetzmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung ihrer Aufgaben.

Die beiden Integrationsratsmitglieder sprachen nachstehende Verpflichtungsformel:

„Ich verpflichte mich, dass ich meine Aufgaben nach besten Wissen und Können wahrnehmen, das Grundgesetz, die Verfassung des Landes und die Gesetze beachten und meine Pflichten zum Wohle der Stadt Eschweiler erfüllen werde.“

Die Verpflichteten konnten die Erklärung durch die religiöse Beteuerung mit den Worten bekräftigen:

„Ich verpflichte mich, so wahr mir Gott helfe“.

Beteuerungsformeln als Mitglieder anderer Religions- und Bekenntnisgemeinschaften waren zulässig.

- A 3) Geschäftsordnung für den Integrationsrat der Stadt Eschweiler
VV-Nr. 060/05

Die Geschäftsordnung für den Integrationsrat der Stadt Eschweiler wurde einstimmig beschlossen.

- A 4) Benennung von Mitgliedern des Arbeitskreises der kommunalen Ausländerbeiräte beim Kreis Aachen

Folgende Integrationsratsmitglieder wurden einstimmig für den Arbeitskreis der kommunalen Ausländerbeiräte beim Kreis Aachen benannt:

Herr Ilker Zaman

Herr Abdeslam El Bourakkadi Soussi

als Vertreter:

Frau Aniko Julianna Ecker

Frau Samira Louadji

A 5) Planung und Terminfestlegung für das Folklorefest 2005

Als Termin für das Folklorefest 2005 wurde einstimmig Samstag, 18.06.2005, 19.00 Uhr festgelegt.

Durch den Vorsitzenden wurde ausgeführt, dass sich aus den Reihen der Integrationsratsmitglieder für die Organisation des Festes ca. 3- 6 Personen zur Verfügung stellen sollten.

Folgende Personen erklärten sich zur Mithilfe bereit:

Frau Aniko Ecker, Frau Samira Louadji und Herr Carlos da Mota.

Der Vorsitzende wies darauf hin, dass weitere Integrationsratsmitglieder, die Interesse an der Organisation des Festes bekunden, sich bitte in der Geschäftsstelle des Integrationsrates melden sollen.

A 6) Sprechzeiten des Integrationsrates
-Tischvorlage-

Der Vorsitzende gab dem Gremium die Sprechzeiten des Integrationsrates bekannt.

Auf die Frage des Ratsmitgliedes Herr Löhmann, mit welchen Problemen und Anliegen die Migranten die Sprechstunde des Integrationsrates aufsuchen können, legte der Vorsitzende ausführlich dar, welche Hilfen durch die Mitglieder des Integrationsrates angeboten würden. So teilte er u.a. mit, dass insbesondere Übersetzungshilfen angeboten würden, da die sprachlichen Barrieren bei vielen Migranten ein großes Problem darstellten.

Auch gab der Vorsitzende an, dass Herr El Bourakkadi Soussi als gewähltes Mitglied in der ausländischen Beratungskommission beim Kreis Aachen tätig sei, welcher somit auch den Hilfesuchenden in ausländerrechtlichen Fragestellungen gerne beratend zur Seite stehe.

A 7) Anfragen und Mitteilungen

7.1 Stellung der Ersatzmitglieder

Der Vorsitzende stellte nochmals die Rolle der Ersatzmitglieder eingehend dar. So wurde u.a. mitgeteilt, dass die Ersatzmitglieder keine Einladung erhielten, sich jedoch jederzeit bei dem ordentlichen Mitglied z.B. über die zu behandelnden Tagesordnungspunkte informieren könnten.

Des Weiteren gab er an, dass die Ersatzmitglieder zwar an jeder Sitzung des Integrationsrates teilnehmen könnten, ihnen jedoch dann kein Rede- und Stimmrecht zustünde; eine Teilnahme an der nichtöffentlichen Sitzung ist aber möglich.

7.2 Internationales Kinderfest

Der Vorsitzende gab als Termin für das internationale Kinderfest den 23.04.2005 an. Dieses Fest würde zwar schulintern organisiert, jedoch sei eine Teilnahme seitens der Mitglieder des Integrationsrates ausdrücklich gewünscht worden.

- 7.3 „Fünf-Jahresplan“ des Integrationsrates
Frau Aniko Ecker schlug vor einen „Fünf-Jahresplan“ für den Integrationsrat zu erstellen.
- 7.4 Termin Weltgebetstag sowie Termin internationaler Frauentag
Die Termine für beide Veranstaltungen wurden dem Integrationsrat bekannt gegeben:
Weltgebetstag: 04.03.2005
Internationaler Frauentag: 08.03.2005
Auch hier wurde um rege Teilnahme der Mitglieder des Integrationsrates gebeten.
- 7.5 PC-Kurse in der Asylbewerberunterkunft Severinstraße
Auf die Frage des Ratsmitgliedes Löhmann, ob in der Severinstraße weiter PC-Kurse stattfinden würden, teilte Frau Ecker mit, dass dort ein PC-Raum eingerichtet wurde, der zur Nutzung zur Verfügung stehe; des Weiteren wurde auf die PC-Kurse der VHS verwiesen.
- 7.6 Integrationskurse der VHS
Herr Schmidt sowie Herr Tschinkel von der VHS Eschweiler, die als Gäste an der Integrationsratssitzung teilnahmen, gaben ausführliche Informationen zu den bei der VHS angebotenen Integrationskursen und Deutschkursen sowie zu deren Finanzierung.

In diesem Zusammenhang wurde auch auf die Forderung der Politik nach mehr Integration der ausländischen Mitbürger, die sich oft schwierig gestaltet, eingegangen.

Nach den Ausführungen der Herren Schmidt und Tschinkel bedankte sich der Vorsitzende für die ausführlichen Informationen und regte an, die Problematik auch in der nächsten Integrationsratssitzung nochmals zu thematisieren.

Nach Abhandlung des Tagesordnungspunktes Anfragen und Mitteilungen verlies der Vorsitzende Herr Zaman um 19.15 Uhr die Sitzung. Die Sitzungsleitung wurde von Herr El Bou-rakkadi Soussi übernommen.

- A 8) Gesetz zur Steuerung und Begrenzung der Zuwanderung und zur Regelung Aufenthaltes und der Integration von Unionsbürgern und Ausländern (Zuwanderungsgesetz)
VV-Nr. 061/05

Abteilungsleiter Herr Rombach gab in seinem Referat einen kurzen Überblick über die wesentlichen Änderungen des neuen Zuwanderungsgesetzes und ging auf Fragen des Integrationsrates ausführlich ein.

Der stellvertretende Vorsitzende bedankte sich bei Herrn Rombach für den guten Vortrag und die ausführlichen Informationen.

Herr Rombach gab an, dass die Präsentation in Kopie der Niederschrift beigelegt würde.

Anwesenheitsliste für die des Integrationsrates am 03.03.2005, 18.00 Uhr, Raum 8, Rathaus

Demokratik Türk Birliği:

Mitglied:

Persönliche/r Stellvertreter/in:

✓ Ilker Zaman
Zaman, Ilker

Dogan, Nurettin

✓ Murat Koc
Koc, Murat

Zaman, Pelin

✓ Seher Cifci
Cifci, Seher

Cifci, Serap

✓ Omer Koe
Koe, Omer

Zaman, Taylan

✓ Ilhan Koc
Koc, Ilhan

Bahar Cengiz ✓
Cengiz, Bahar

✓ Ahmet Akcay
Akcay, Ahmet

Zerrin Cengiz ✓
Cengiz, Zerrin

SPD:

Mitglied:

Persönliche/r Stellvertreter/in:

✓ Aniko Ecker
Ecker, Aniko Julianna

Entschuldigt.
Argiriou, Ioannis

Yasemin Turhan-Sahintürk ✓
Turhan-Sahintürk, Yasemin

✓ Carlos da Mota
da Mota, Carlos

Mario Asara ✓
Asara, Mario

✓ Samira Louadj
Louadj, Samira

Bartosz Krukiewicz ✓
Krukiewicz, Bartosch

Einzelbewerber:


El Bourakkadi Soussi, Abdeslam

Ratsmitglieder:**SPD**


RM Löhmann, Stefan

für 
RM Zollorsch, Agnes


CDU


RM Baberowski, Anneliese

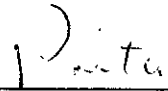
UWG

RM Spies, Erich

FDP


RM Krieger, Hans-Jürgen

GRÜNE


RM Pieta, Franz-Dieter

Schriftführer (in):

M. Kroll

Verwaltung:

Y. P. Ben

Luca Bachl

Prof. Stein

M. Kroll

M. Kroll

Stein bis 19.25 Uhr

Gäste:

